

Briselē, 2016. gada 18. maijā  
(OR. en)

9094/16

**AGRI 274**  
**AGRIFIN 57**  
**AGRIORG 41**

## PAVADVĒSTULE

|                    |                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:          | Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā                                                                                                                                      |
| Saņemšanas datums: | 2016. gada 17. maijs                                                                                                                                                                                                       |
| Saņēmējs:          | Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs                                                                                                                                          |
| K-jas dok. Nr.:    | C(2016) 2783 final                                                                                                                                                                                                         |
| Temats:            | KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (17.5.2016), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikumu groza attiecībā uz cukurbiešu iepirkšanas noteikumiem cukura nozarē no 2017. gada 1. oktobra |

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2016) 2783 *final*.

Pielikumā: C(2016) 2783 *final*

Briselē, 17.5.2016.  
C(2016) 2783 final

**KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..**

**(17.5.2016),**

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikumu groza  
attiecībā uz cukurbiešu iepirkšanas noteikumiem cukura nozarē no 2017. gada  
1. oktobra**

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

### **1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS**

Šis priekšlikums paredz noteikumus par to, ar kādiem nosacījumiem un kādā līmenī saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013 risinātās kolektīvajās sarunās cukura nozarē būs iespējams vienoties par vērtības sadales mehānismiem. Patlaban Regulā (ES) Nr. 1308/2013 šādi mehānismi paredzēti tikai nozares nolīgumiem un līdz 2017. gada 1. oktobrim. Cukurbiešu audzētāju un uzņēmumu sarunas dažās dalībvalstīs patlaban notiek neskaidrā situācijā, jo puses nezina, vai tām vajadzētu apspriest vērtības sadales mehānismus tirdzniecības gadiem pēc 2017. gada 1. oktobra.

### **2. PIRMS AKTA PIENĒMŠANAS NOTIKUSĪ APSPIEŠANĀS**

Lai noskaidrotu iespējas precizēt kolektīvos noteikumus, kas attiecas uz nozares nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 125. panta 4. punkta b) apakšpunktā deleģētajām pilnvarām, pirms šā deleģētā akta izstrādes notika apspriešanās gan ar Juridisko dienestu, gan ar COMP ĢD. Cukura ekspertu grupas 2015. gada 29. oktobra sanāksmē dalībvalstis tika informētas par iespējām ierosināt deleģēto aktu, lai tādējādi grozītu Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikuma XI punkta noteikumus. Ietekmes novērtējums netika veikts. Ekspertu grupas 2016. gada 25. februāra un 21. marta sanāksmēs risinājās turpmākas diskusijas.

### **3. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI**

Šā deleģētā akta pamatā ir Regulas (ES) Nr. 1308/2013 125. panta 4. punkta b) apakšpunkts, un šo aktu piemēros pēc cukura ražošanas kvotu darbības beigām 2017. gada 1. oktobrī.

## KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(17.5.2016),

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikumu groza  
attiecībā uz cukurbiešu iepirkšanas noteikumiem cukura nozarē no 2017. gada  
1. oktobra**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 125. panta 4. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 125. pantu cukurbiešu audzētājiem un cukura ražošanas uzņēmumiem ir jāslēdz rakstiski nozares nolīgumi. Minētās regulas XI pielikumā noteikti konkrēti cukurbiešu iepirkšanas noteikumi līdz 2016./2017. tirdzniecības gada beigām, savukārt regulas X pielikumā ir šādi noteikumi laika posmam pēc 2017. gada 1. oktobra, kad kvotu sistēmas vairs nebūs.
- (2) Lai ņemtu vērā cukura nozares specifiskās iezīmes un paredzamo attīstību laikposmā pēc kvotu sistēmas atcelšanas, būtu jāgroza X pielikumā minētie cukurbiešu iepirkšanas noteikumi.
- (3) No 2017. gada 1. oktobra biešu cukura nozarei būs jāpielāgojas kvotu sistēmas neesībai, tostarp minimālās cukurbiešu cenas un iekšzemes ražošanas apjomu regulējuma ziņā. Tāpēc, kamēr notiek šāda pāreja no ļoti regulēta uz liberālāku stāvokli, nozarē ir vajadzīgs skaidrs tiesiskais regulējums. Audzētāji un cukura ražošanas uzņēmumi ir pieprasījuši lielāku juridisko noteiktību attiecībā uz piemērojamajiem noteikumiem par vērtības – tostarp uz atbilstīgām tirgus cenām pamatotu tirgus guvumu un zaudējumu – sadales mehānismiem.
- (4) Savienības cukurbiešu piegādes ķēdei raksturīgi daudzi galvenokārt mazi cukurbiešu audzētāji un neliels skaits galvenokārt lielu cukura ražošanas uzņēmumu. Tā kā cukurbiešu piegādātājiem jāplāno un jāorganizē cukurbiešu piegādes uz cukurfabrikām cukurbiešu ražas novākšanas periodā, audzētāji ir ieinteresēti sarunās vienoties par dažiem noteikumiem attiecībā uz vērtības sadales klauzulām, ko piemēro attiecīgo uzņēmumu veiktajai biešu iepirkšanai. Tas ir cukura piegādes ķēdes elements, kas turpinās pastāvēt neatkarīgi no tā, vai pastāv kvotu sistēma. Vērtības sadales klauzula, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 XI pielikuma XI punktā, patlaban ļauj

<sup>1</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

cukurbiešu audzētājiem un cukura ražošanas uzņēmumiem nodrošināt savas piegādes ar iepriekš zināmiem iepirkuma noteikumiem un drošību par to, ka piegādes ķēdē radītie ienākumi un izmaksas tiks sadalītas par labu cukurbiešu audzētājiem. No vērtības sadales gūtais labums turklāt tirgū sūta cenu signālus tieši audzētājiem.

- (5) Paredzamā nozares attīstība pēc kvotu sistēmas atcelšanas apvienojumā ar nesen novērotajām salīdzinoši zemajām cukura cenām, visticamāk, nerisinās jaunu cukurbiešu cukura pārstrādātāju ienākšanu tirgū, jo, lai atmaksātos ieguldījumi, kas vajadzīgi, lai izveidotu cukura pārstrādes uzņēmumu, cukura cenai jābūt augstākai par turpmākajos tirdzniecības gados paredzamo tirgus cenu. Komisijas vidēja termiņa prognozes paredz, ka pēc kvotu sistēmas izbeigšanās cenas drīzāk varētu samazināties. Tādējādi paredzams, ka nākamajos tirdzniecības gados pēc kvotu sistēmas beigām saglabāsies pašreizējā ES cukura nozares struktūra, tostarp attiecības starp cukurbiešu audzētājiem un cukura ražošanas uzņēmumiem, jo sagaidāms, ka tirgū neienāks daudz jaunu uzņēmumu.
- (6) Ja netiks saglabātas vērtības sadales klauzulas, biešu audzētāju stāvoklis pārtikas aprites ķēdē varētu tikt apdraudēts. Ja tiktu zaudēta iespēja vienoties par vērtības sadales klauzulām, jo īpaši zemu cenu apstākļos, cukurbiešu audzētājiem tas varētu būt ekonomiski ļoti neizdevīgi.
- (7) Tāpēc argumenti, ar ko pamato Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikuma grozīšanu, lai varētu apspriest vērtības sadales klauzulas, paliek spēkā. Tādējādi iespēja vienoties par šāda veida klauzulām varētu būt vajadzīga arī pēc 2017. gada 1. oktobra.
- (8) Lai atvieglotu sarunas par vērtības sadales klauzulām, ir lietderīgi paredzēt, ka šādas sarunas var notikt tikai starp atsevišķu uzņēmumu un tā esošajiem vai potenciālajiem piegādātājiem.
- (9) Lai nodrošinātu sarunu procesa elastību, vērtības sadales klauzulu ieviešanai nevajadzētu būt obligātai.
- (10) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### *1. pants*

Regulas (ES) Nr. 1308/2013 X pielikuma XI punktā pievieno šādu 5. punktu:

“5. Attiecīgais cukura ražošanas uzņēmums un cukurbiešu pārdevēji var vienoties par vērtības – tostarp tirgus guvumu un zaudējumu – sadales klauzulām, ar kurām nosaka, kādā veidā starp tiem tiks sadalītas attiecīgās cukura vai citu preču tirgus cenu izmaiņas.”

### *2. pants*

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 17.5.2016

*Komisijas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER*